

# Las especies del género *Polyscias* J.R. Forst. & G. Forst. (Araliaceae) cultivadas en España

José Manuel Sánchez de Lorenzo-Cáceres

El género *Polyscias* incluye árboles y arbustos siempreverdes, poco ramificados, con las hojas alternas, imparipinnadas, a veces bipinnadas o tripinnadas, rara vez unifoliadas, con el pecíolo a menudo largo y amplexicaule; folíolos opuestos, enteros o divididos, a veces disectos en algunos cultivares; estípulas inconspicuas, unidas con la base del pecíolo. Inflorescencias terminales, con flores bisexuales y proterandras o unisexuales, dispuestas en panículas formadas por pequeñas umbelas o capítulos, con los pedicelos articulados bajo el cáliz, a veces con un verticilo de brácteas que forman una especie de cáliz secundario. Cáliz anular, dentado u ondulado. Corola con 4-5 (-15) pétalos, valvados. Androceo con 4-5 (-15) estambres, normalmente en igual número que los pétalos. Gineceo con un ovario ínfero de 2-13 lóculos, con 1 rudimento seminal en

cada lóculo; estilos en número igual al de lóculos del ovario, a menudo unidos en la base. Fruto en drupa carnosa, globosa, con el cáliz y los estilos persistentes, conteniendo 2-8 pirenos. Comprende unas 100 especies distribuidas por los trópicos del Viejo Mundo, Australia e islas del Pacífico, siendo especialmente abundantes en Madagascar, Islas Mascareñas, Nueva Guinea y Nueva Caledonia.

Son plantas que requieren para su cultivo al aire libre climas tropicales y subtropicales con cierta humedad ambiental, por lo que en España casi siempre las vemos comercializadas como plantas de interior, constituyendo una excepción las Islas Canarias y algunos puntos de la costa del sur de la Península Ibérica, donde cultivadas en jardines llegan a alcanzar buenos portes.

## Clave de las especies cultivadas en España

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| 1 | Hojas bipinnadas o tripinnadas   | <b><i>Polyscias fruticosa</i></b>   |
| 1 | Hojas pinnadas o unifoliadas   | <b>2</b>                            |
| 2 | Hojas unifoliadas o trifoliadas, folíolos orbiculares o reniformes   | <b><i>Polyscias scutellaria</i></b> |
| 2 | Hojas pinnadas, con 3 o más pares de folíolos, de ovados a elípticos, a veces laciniados en algunos cultivares | <b>3</b>                            |
| 3 | Folíolos de margen claramente dentado  | <b><i>Polyscias guilfoylei</i></b>  |
| 3 | Folíolos de margen entero o diminutamente dentado  | <b>4</b>                            |
| 4 | Corola con 9-15 pétalos  | <b><i>Polyscias paniculata</i></b>  |
| 4 | Corola con 4-5 (-6) pétalos  | <b><i>Polyscias cumingiana</i></b>  |



***Polyscias fruticosa***

***Polyscias fruticosa* (L.) Harms**  
Nat. Pflanzenfam. 3(8): 45 (1894)  
*Panax fruticosum* L.

Arbusto de 3-4 m de altura, glabro, con hojas bi o tripinnadas, de 15-55 cm de largo, con (7-) 11-15 divisiones primarias, cada una a su vez divididas una o dos veces, con las últimas divisiones generalmente lanceoladas, de 2-10 x 0,3-2 cm. con el ápice largamente acuminado y el margen laciniado o dentado de forma irregular, ligeramente revoluto. Pecíolo de 5-15 cm de largo. Inflorescencias terminales, erectas, de 10-30 cm de longitud, con numerosas ramificaciones en verticilos emitiendo una umbela terminal de flores hermafroditas y 2-6 laterales de flores funcionalmente masculinas; pedicelos de 2-4 mm de largo, algo más cortos los de las flores masculinas. Cáliz anular, sinuoso, hialino; corola con 5 pétalos verdosos, ovados, de 2-3 mm de largo, agudos, caedizos. Androceo con 5 estambres, con los filamentos de color crema. Ovario con 2-3 carpelos, con los estilos coherentes formando un pico, separándose y recurvándose en el fruto. Fruto en drupa comprimida lateralmente o trigona, de 3-4 mm de diámetro, comprimida, negra, generalmente con 2 pirenos achatados.

Esta especie se cree que es de origen cultivado, habiéndose obtenido hace muchos años en el este de Malasia y oeste del Pacífico, extendiéndose de ahí su cultivo a otras partes del mundo. En el cultivar '**Elegantissima**'

**Polyscias scutellaria** (Burm.f.) Fosberg  
Occas. Pap. Univ. Hawaii 46: 9 (1948)  
*Crassula scutellaria* Burm.f.  
*Polyscias balfouriana* (hort. ex André) L.H. Bailey  
*Polyscias pinnata* J.R. Forst. & G. Forst.

Arbusto o arbolito de 3-4 m de altura en cultivo, con hojas de 13-40 cm de largo, con 1-3 (-5) folíolos de anchamente elípticos a reniformes, de 6-20 x 6-20 cm, con la base cordada o convexa, el margen subentero o toscamente dentado o crenulado y el ápice redondeado. Son de textura papirácea y de color verde en el haz, a veces con los márgenes blancos, y de color verde más pálido en el envés. Pecíolo de 5-20 cm de largo, alado y abrazando el tallo en la base; pecíolulos de 1,5-5 cm de longitud, articulados en su base. Inflorescencia terminal, erecta, con el eje principal de 30-80 cm de longitud formada por numerosas umbelas en los extremos de los ejes de inferior orden, cada una con 8-25 flores hermafrodi-

tas y proterandras y funcionalmente masculinas. Cáliz anular, hialino, con 5-8 dientes; corola con (4-) 5-7 (-9) pétalos ovado-lanceolados, de 1,6-2,5 mm de largo. Estambres tantos como pétalos, con anteras de color blanco cremoso. Ovario con (2-) 3-5 carpelos; estilos tantos como carpelos, erectos en la antesis, expandiéndose y extendiéndose ligeramente en la fructificación. Fruto deprimido-globoso, a veces triangular o cuadrangular, según el número de carpelos, de 4-6 mm de largo.

Esta especie se cree que es de origen cultivado, habiéndose obtenido hace muchos años en el este de Malasia y oeste del Pacífico, extendiéndose de ahí su cultivo a otras partes del mundo, produciendo numerosas formas y variedades, siendo la más conocida '**Balfourii**', que es la forma típica. Otras variedades en el comercio son: '**Crispa**', con hojas trifoliadas de folíolos triangular-redondeados, de márgenes dentados; '**Marginata**', con hojas de 1-3 folíolos redondeados, verdes con los bordes manchados de blanco; '**Fabian**', con hojas unifoliadas, redondeadas, de gran tamaño, de color verde brillante en el haz y purpúreas en el envés, con los nervios bien marcados. Generalmente se cultivan como plantas de interior.



**Polyscias scutellaria 'Fabian'**



**Polyscias scutellaria 'Marginata'**

**Polyscias guilfoylei** (W. Bull.) L.H. Bailey  
Rhodora 18: 153 (1916)  
*Aralia guilfoylei* W. Bull.

Arbusto o arbolito de 3-4 m de altura, con hojas pinnadas, de 35-55 cm de largo, cada una con (5-) 7-9 folíolos de elípticos a obovados, de 5-15 x 2,5-12 cm, con la base de anchamente cuneada a atenuada, a veces algo oblícua, el margen dentado y el ápice de obtuso a anchamente acuminado. Son de

textura papirácea, de color verde oscuro en el haz, normalmente variegado de amarillo pálido o blanco en los márgenes, y de color verde más pálido en el envés. Pecíolo de 7-18 cm de largo; pecíolulos de 1-3,5 cm de largo, articulados en su base. Inflorescencia en panícula terminal, colgante, formada por numerosas umbelas, las terminales con flores bisexuales y algunas de las laterales con flores funcionalmente masculinas. Pedicelos de 4-10 mm de largo, algo más cortos en las flores masculinas. Cáliz anu-

lar, con dientes inconspicuos, hialino; corola con (5-) 6 pétalos deltoide-oblongos, de 2-2,5 mm de longitud. Estambres tantos como pétalos. Ovario con 3-4 (-5) carpelos; estilos tantos como carpelos, divergentes y recurvados en el fruto. Fruto subgloboso, de 4-5 mm de diámetro.



**Polyscias guilfoylei**

Esta especie se cree que es de origen cultivado, habiéndose obtenido hace muchos años en el este de Malasia y oeste del Pacífico, extendiéndose de ahí su cultivo a otras partes del mundo, produciendo numerosas formas y cultivares. Planta relativamente frecuente cultivada en zonas bajas y en proximidades de la costa. Rara vez produce fruto. Se utiliza en ocasiones para formar setos. El interés reside en sus hojas variegadas. Como plantas para interior se comercializan algunos cultivares: '**Crispa**', de porte compacto, con hojas teñidas de bronce y fuertemente dentadas; '**Laciniata**', con hojas bipinnadas, colgantes, con los márgenes blancos; '**Variegata**', con los folíolos manchados de forma irregular de blanco o crema.

**Polyscias paniculata** (DC.) Baker

Fl. Maurit. 126 (1877)

*Gilbertia paniculata* DC.

*Polyscias racemosa* (Drake) R. Vig.

Arbolito de 3-5 m de altura en cultivo, con el tronco recto y grueso, de corteza lisa. Hojas pinnadas, agrupadas hacia el final de los tallos, con el raquis robusto y 5-7 pares de folíolos de textura algo coriácea, de oblongos a oblongo-ovados, de 8-17 x 6-13 cm, algo asimétricos, con la base redondeada, el margen entero y normalmente ondulado y el ápice redondeado u obtuso. Nerviación con 10-12 pares de nervios laterales ascendentes. Peciólulos de 1,2-2 cm de largo. Inflorescencias paniculiformes, ramifi-

cadas dicotómicamente, con los últimos racimos espiciformes, de 9-15 cm de longitud; raquis grisáceo, lepidoto; brácteas ovaladas, de 2,2-3,5 cm de longitud, coriáceas, lepidotas. Flores subsésiles o sobre pedicelos de 1,5-3 mm de largo, ensanchadas y cupuliformes hacia el ápice; cáliz de 0,5-0,7 mm de largo, ligeramente lobulado; corola con 9-15 pétalos, estrechamente triangulares, de 5-6 mm de largo. Estambres 10-12; estilos (4-) 6-10 (-12). Fruto más o menos elipsoide, a veces algo deprimido, de unos 8 x 6 mm, con los estilos persistentes. Es nativo de las islas Mauricio.



**Polyscias paniculata**

**Polyscias cumingiana** (C. Presl.) Fern.-Vill.

Fl. Filip. 4: 102 (1880)

*Paratropia cumingiana* C. Presl.

*Polyscias filicifolia* (C. Moore ex E. Fourn.) L.H. Bailey

*Aralia filicifolia* C. Moore ex E. Fourn.

Arbusto o arbolito de 2-3 m de altura en cultivo, glabro, con hojas pinnadas, de 40-75 cm de longitud, cada una con 9-15 folíolos de elípticos a lanceolados u ovados, de 12-30 x 3-10 cm o algo menores en estado juvenil, con la base de obtusa a atenuada, en ocasiones algo oblícua, el margen entero o diminutamente dentado y el ápice de agudo a obtuso. Son de textura papirácea, de color verde oscuro en el haz y más pálidos en el envés, a veces variegados de amarillo en el haz, especialmente en exposiciones soleadas. Pecíolo de hasta 20 cm de longitud, alado, con la base abrazadora; peciólulos de hasta 3 cm de largo, articulados en la base. Inflorescencia en panícula terminal, colgante, con el eje principal de hasta 140 cm de longitud, emitiendo umbelas en las extremidades de los ejes de inferior orden, cada una con 10-20 flores sobre pedicelos de 4-8 mm de largo, hermafroditas y proterandras y algunas umbe-

las laterales con flores funcionalmente masculinas. Cáliz anular, hialino, con 4-6 dientes; corola con 4-5 (-6) pétalos ovado-lanceolados, de 2,5-3,5 mm de largo. Estambres tantos como pétalos. Ovario con (2-) 3-5 carpelos; estilos tantos como carpelos. Fruto de subgloboso a ovoide, de 3-4 mm de largo.

Esta especie se cree que es de origen cultivado, habiéndose obtenido hace muchos años en el este de Malasia y oeste del Pacífico, extendiéndose de ahí su cultivo a otras partes del mundo. Cultivada normalmente como planta de interior.

## BIBLIOGRAFÍA

**Bailey, L.H.** (1916) Nomenclatorial transfers. *Rhodora* 18: 152-160.

**Green, P. S.** (1994) Araliaceae. Flora of Australia 49. Oceanic Islands 1: 261-266. Australian Gov. Publishing Service. Camberra.

**Lowry, P. P.** (1989) A revision of Araliaceae of Vanuatu. *Adansonia* 2: 117-155

**Lowry, P. P., Miller, J. S. & Frodin, D. G.** (1989). New combinations and name changes for some cultivated tropical Old World and Pacific Araliaceae. *Baileya* 23: 5-13.

**Marais, W.** (1990) Araliacées. Flora des Mascareignes, la Reunion, Maurice, Rodrigues 106.

**Philipson, W.R.** (1965) The New Zealand genera of Araliaceae. *N.Z. Journal of Botany*. 3: 333-341

**Philipson, W.R.** (1995) Araliaceae. Handbooks of the flora of Papua New Guinea. vol. 3. Melbourne Univ. Press.

**Staples, G.W. & Herbst, D.R.** (2005) A tropical garden flora. Plants cultivated in the Hawaiian Islands and other tropical places. Bishop Museum Press.

**Wu, Z. Y., Raven, P. H. & Hong, D. Y.** , eds. (2007). Araliaceae. Flora of China. vol. 13. Science Press and Missouri Botanical Garden.

**Viguié, R.** (1905) Sur les Araliacées du groupe des Polyscias. *Bull. Soc. Bot. de France* 52: 285-314